Mit Anspruch auf die Tradition des Bauhauses

Überraschende Einblicke in eine Institution, die es nicht auf viele Jahre, aber zu großer Wirkung brachte: Hans G. Conrads Fotos aus der Ulmer Hochschule für Gestaltung.

er Ruhm, den die Hochschu-le für Gestaltung in Ulm (HfG) bis heute ausstrahlt, steht in sonderbarem Missverhältnis zu den wenigen Jahren ihrer Existenz. Nicht mehr als eineinhalb kernatins zu den weingen Jamien inter Existenz. Nicht mehr als eineinhalb Jahrzehnte lagen zwischen der Aufnah-me des Lehrbetriebs im Jahr 1953 und seinem abrupten Ende im Epochenjahr 1968. Umso bemerkenswerter ist es, dass diese kurze Zeit genügte, um das Gesicht des westdeutschen Wirtschafts-wunders zu prägen: Vom Elektrorasie-rer der Firma Braun bis zum funktiona-len Stapelgeschirr, von den Waggons der Hamburger Hochbahn bis zum Cor-porate Design der Lufthansa. Erstau-nen müssen diese Ergebnisse – längst international gerühmt und zu Design-klassikern aufgestiegen – aber erst recht, wenn man weiß, wie wenig ein-trächtig es an der HfG zuging. Gewiss werden hochschulpolitische Auseinandersetzungen auch andernorts

recht, wenn man weiß, wie wenig einträchtig es an der HIG zuging.
Gewiss werden hochschulpolitische Auseinandersetzungen auch andernorts mit rustikalen Mitteln geführt. Auf dem Ulmer Kubberg jedoch hat man das zu beklemmender Perfektion geführt. René Spitz, der in Köln Designgeschichte lehrt und nun einen Band mit Fotografien aus den ersten Jahre der HIG herausgegeben hat, nimmt in seiner Einleitung kein Blatt vor den Mund und zeichnet das Bild eines auf Dauer gestellten Konflikts um den richtigen Weg. Gerade weil viel auf dem Spiel stand, schenkte man sich nichts. Immerhin sollte die Hochschule in die Tradition des Bauhauses treten, war also mit denkbar großen programmatischen Anspruch gegründet worden. Plakat oder Schrifttype, Hocker oder Schalplatenspieler – mit Ihrem Design wollte man, so kurz nach dem Krieg, an der demokratischen Erneuerung arbeiten. Nicht zufällig war die rechtliche Trägerin der HIG die Geschwister-Scholl-Stiftung.
Einer der energischsten Anwälte dieser Ideen war Otl Aicher, und der hatte genaue Vorstellungen vom Verhältnis zwischen Koch und Kellner. In zwei ausführlichen Statements, die hier zum ersten Maj publiziert werden, lässt Aicher keinen Zweifel daran aufknommen, wie wenig er von der Verwissenschaftlichung der Ulmer Lehrpläne hielt. Design, wie man auch in Deutschland zu jener Zeit zu sagen begann, bile für ihn eine Frage der praktischen Auseinandersetzung am einzelnen Objekt. Theorie sollte den höcheren Zweck moderner Formgebung un-

as Nachwort zu ihrer sorgfältig



Sieht aus wie Displays an der Bar, sind aber Rasierspiegel: Messestand der Firma Braun auf der Industrie-Messe Hannover 1956, Entwurf von Hans G. Conrad und Oil Aicher Foto Hans G. Konized Welther König Verlag.

terstlützen, sich aber nicht an dessen Stelle setzen; und schon gar nicht sollten Wissenschaftler die HfG leiten. Gerade das aber war, begünstigt durch eine de-mokratische Hochschulordnung, längst geschehen. Als Aicher 1962 selbst zum Rektor gewählt wurde, war sein erster Schrift – um die Verhältnisse geradezurücken – eine Reform dieser Ordnung. Dass er dabei auch das Einde einer finanziellen Förderung durch den Bund in Kauf nahm, war ein fatales Zeichen. Wenn man um solche Konflikte weiß, blickt man mit anderen Augen auf die gut vierhundert Fotografien, die dieser Band versammelt. Aufgenommen wurden sie von Hans G. Conrad, der an der HfG nicht tigendein Student war, sondern licht ingendein Student war, sondern licht ingendein Student war, sondern licht generatie den der HfG nicht tigendein Student war, sondern licht generatie den der HfG nicht tigendein Student war, sondern licht

nicht irgendein Student war, sondern ihr allererster. Er befand sich also in der pri-

vilegierten Situation, die Entwicklung der Hochschule wirklich von Anfang an zu begleiten und wichtige Stationen aus den ersten Jahren zu dokumentieren. Conrad war dabei, als in provisorischen Räumen der Ulmer Volkshochschule die Räumen der Ulmer Volkshochschule die ersten Kurse gegeben wurden – und er fotografierte niemand anderen als Walter Peterhans, der am Bauhaus selbst Fotografie unterrichtet hatte. Natürlich war Conrad mit seiner Kamera vor Ort, als das neue Hochschulgebäude errichtet wurde. Doch mag überraschen, dass er auch dann fotografieren konnte, wenn die Hochschulleitung zu ihren Sitzungen zusammentrat.

Allein schon die Existenz dieser Bilder ist ein sprechendes Zeugnis. Sie erzählen vom Selbstbewusstsein der Ul-

mer, die offenbar darum wussten oder fest daran glaubten, dass sich mit ihrem Außruch etwas Wichtiges verbindet, das es festzuhalten galt. Conrad, der nach seinem Studium selbst einer der wichtigsten Designer der Bundesrepublik wurde und, nach Jahren als weltweiter Werbeleiter bei der Lufthansa, gut zwei Jahrzehnte lang das Erscheinungspäld des Wirtschaftsmagazins "Capital" prägte, war zur Stelle, wenn Bundespräsident Heuss vorfuhr oder, für die chronisch unterfinanzierte Iloehschule wenigstens ebenso wichtig, Hermann Josef Abs von der Deutschen Bank. Vor allem aber begleitete er den Lehrbetrieb mit seiner Kamera und registrierte dabei einen bemerkenswerten Wandel: Die große Karriere, die der Gestalter

Otl Aicher bis in die frühen Neunziger-jahre machte, lässt all zu schnell verges-sen, dass er an der HfG nicht allein ein maßgebender Lehrer war. Conrad zeigt, wie sich Aicher ganz selbsiverständlich unter die Schüler einreihte und Josef Albers über die Schulter schaute, als dieser 1954 einen Grundkurs zur Far-benlehre nich

hesel 1934 Ellien Frühlichen Beitrag um-reißt Thilo Koenig anschaulich die Ent-wicklung der Fotografie zwischen Bau-haus und HfG. Doch kann dies nicht ver-decken, wie auffallend klein die Rolle war, die man diesem Medium im Curricu-lum beider Hochschulen zugestand. Zwar war auch Aicher ein durchaus fleißiger Fotograf, doch gehörte diese Praxis in seinem Sinn wohl eher zu den dienenden

Fakultäten, rückte also ganz in die Nähe der wissenschaftlichen Disziplinen. Ge-rade das aber mag Conrads intensiver fotografischer Präsenz nützlich gewesen sein. Wie es bereits vor ihm Lucia Moho-ly und Lux Feininger am Bauhaus taten, vermitteln seine Bilder den Blick eines Insiders, dem bemerkenswert viele Türen offen standen.



Hans G. Conrad: "aicher in ulm", Hrsg. von René Spitz. Verlag der Buchhandlung Walther König, Köln 2023. 304 S., Abb., gcb., 78,– C

Dichter ohne Zukunft

Ein aus der Not geborenes Werk: Dovid Bergelsons Erzählungen

as Nachwort zu ihrer sorgfältig edierten Auswahl von Erzählungen des jiddischen Prosaautors Dovid Bergelson (1884 bis 1952) beginnen Sabine Koller und Alexandra Polyan mit seinem Tod: "Moskau, 12. August 1952: Nach einem absurden Geheimprozess werden dreizehn führende jiddische Intellektuelle der Sowjetunion hingerichtet. Unter ihnen ist Dovid Bergelson." Stalin, der sie hat föten lassen, stirbt bald darauf; im Zuge der sogenannten Entstalinisierung werden seine Opfer 1955 erhablilitert; aber erst als die Sowjetunion 1989 zusammenbricht, kommen die Hintergründe der Justiz-morde ans Licht.

In der dunklen Geschichte des stalinistischen Terrors heißt das die "Nacht der ermordeten Dichter", und die beiden HeEinführung zu stellen. Erst in seinem Schatten gewinnen Bergelsons Leben und Werk ihre tragische Tiefe. Er beginnt zu schreiben, als Scholem Alejchems goldenes Zeitalter der jüdischen Literatur schon zu Ende geht. Vor den jüdenfenlehen bei Lebt, flieht er ins Berlin der Weimarer Republik, sucht nach neuen Wegen für diese Literatur. Als Hilter an die Macht kommt, kehrt er in die Sowjetunion zurück, lebt viele Jahre in dem Glauben, dass die jüdische Kultur hier ihre Zukunft habe. Das wird sich zuletzt als schrecklicher Irrtum erweisen. Lange vor dem bitteren Ende jedoch spiegeh seine Erzählungen Bergelsons Not wider. Chronologisch angeordnet und kennthisreich kommenitert, unterteilt die Auswahl sie in vier Perioden: Frühwerk, Birgrekrieg und Emigration, Sowjetunion in den Zwischenkriegsjahren, Zweiter Weltkrieg und Emigration, Sowjetunion in den Zwischenkriegsjahren, Zweiter Weltkrieg und Schoa.

Das Frühwerk entsteht von 1910 an, noch vor den großen Umwälzungen des Ersten Weltkriegs und der sowjetischen Revolution, Scholem Alejchem, J. L. Perez und Mendele Mocher Sfurim, die Klassiker der jüdischen Literatur, sind zu dieser Zeit noch fätig, und Bergelsons frühe Erzählungen zeigen den Niedergang der traditionellen jüdischen Kultur, wie sie ehem mochernistische Elementen an den Texten hervor. In "Joljssef Schor" verweigert sich eine junge Frau der traditionellen Ehevermittlung und gibt einem modernen Künster den Vorzug, einem Maler, der die Misere der jüdischen Gesellschaft in Bildern Esshalt.

Weitaus radikaler ist Bergelsons Erzählung. Der Taube". In der Stille, die ihn ein eine Auswahlen, der die Misere der jüdischen Gesellschaft in Bildern Esshalt.

dern festhält.
Weitaus radikaler ist Bergelsons Erzählung "Der Taube". In der Stille, die ihn einschließt, nimmt ein alter, gehörloser Müllenarbeiter die Niedertracht der Menschen um ihn herum sehr genau wahr. Er ist ent-

setzt darüber, denn seine eigene Tochter wird zum Opfer dieser Niedertracht. Sein Entsetzen aber findet keinen verbalen Aus-druck, weil er auch nicht sprechen kann. Am Ende erträgt er das Wissen nicht mehr, mit dem er Jeben muss und gebt in den Tod

AMI Ende erträgt er das wissen lindi mein, mit dem er leben muss, und geht in den Tod. Ein tiefsinniger Humor kennzeichnete die klassischen Werke der jiddischen Lite-ratur, mit dem sie die politische Machtlo-sigkeit der Schtetl-Gesellschaft kompen-



Unsterblichkeit wird überschätzt: Kai Spanke spricht mit Thomas Ramge über die Vor- und Nachteile eines extrem langen Lebens.

faz.net/buecher-podcast

sierten. Noch Bashevis Singer schrieb das fort, als er sich aus dem Vorkriegspolen nach Amerika gerettet hatte und dort seine Werke auf Jiddisch und auf Englisch veröffentlichte. Der Nobelpreis, den er erhielt, galt einer ganzen Tradition.
Viele Texte der vorliegenden Auswahl sind meisterhate Frzählungen, umd der große Ruhm, den Bergelson einst genosen hat, ist völlig berechtigt. Aber den Himmor der jiddischen Klassiker wird man bei ihm vergeblich suchen. Das ist keine Kritik an seinem Stil, sondern ein Symptom der Not, die sein Work bestimmt und aus der er eisch am Ende nicht mehr befreien kann. Er lebte im Berlin der Goldenen Zwanziger, war ein Stammgast im "Romanischen Cale", kann mit allen Strömungen der europäischen Moderne in Berührung, aber ihm fehlte eine jiddische Leserschaft.

Wie Singer håtte er nach New York gehen können, und zur Rückkehr in die Sowjetunion entschied er sich vielleicht auch, weil der messianische Ton, in dem die Sowjets ihre Heilsbotschaft verkündeten, ein jüdisches Sentiment in ihrn berührte. Es war ein Fehlschluss, der ihn schließlich nicht nur das Leben kostete, sondern auch seinem Werk schadete, das er fortan unter kommunistischer Aufsicht schrieb. Zu Stalins leeren Versprechen gehörte eine jüdische Autonomie, die seit 1928 im fernen Osten, in Birobidschan, geplant war. 1932 besuchte Bergelson das Gebiet und schrieb noch vor seiner Rückkehr in die Sowjetunion "Birobidschaner," einen entusiastischen Text über das Projekt. Das in die Auswahl aufgenommene Kapitel beschreibt, wie Mendel Saks und Schimke Schneur in der Tägia nach einem geeigneten Ort suchen, um dort eine Kolchose zu errichten. Saks ist ein erfahrener Landarbeiter, er weiß genau, wonach er sucht, und bald wird er fündte Er oeht auf sein ten Ort suchen, um dort eine Kolchose zu errichten. Saks ist ein erfahrener Land-arbeiter, er weiß genau, wonach er sucht, und bald wird er flündig. Er geht auf sein Zielzu, und Schimke, der sich völlig auf seinen Partner verfässt, "denk bei sich: Saks hat jetzt genau so ein Gefüll wie er – als betrete man etwas Heiliges. Man möchte am liebsten die Stiefel von sich werfen, damit die Schritten nicht so schwer sind." Als Moses am brennenden Dornbusch zum ersten Mal Gott begegnet, gebietet ihm der Herr, seine Schuhe auszuziehen, dar heiligen Boden betritt (Exodus 3.5). So empfindet es jetzt auch Schimke: Die Taiga wird für ihn zum Heiligtum, und instinktiv will er seine Stiefel abstreifen. Bergelson stellt die hohlen Botschaften der Sowjetunion in biblischer Symbolik dar, und eine doppelt traurige Ironie liegt über dieser Szene. Bergelson stiller trächten zionistische Pioniere in Pallstina ihre Kibbuzim. Sie bestehen auch heute noch, während die Kolchosen längst unter-

egangen sind. Eine zionistische Option

gegangen sind. Eine zionistische Option hatte Bergelson nie erwogen, und schon bald (1937, drei Jahre nach seiner Rückehr) zwang Stalln die jüddschen Autoren, in ihren Texten keine hebräischen Wörter mehr zu verwenden. Damit beraubte er ihre Sprache aller Tiefe, denn ohne hebräische Elemente verliert das Jüdische den Bezug zu heiligen Traditionen.

Im Zweiten Welktrieg werden die Verrechen der Nazis an den Juden bekamt, und Bergelson fühlt sich zur Zeugenschaft verpflichtet. In einer Reibe von Erzählungen bekennt er sich offen und in hebräischen Formulierungen zum Leid seines jindischen Volkes. Als Hitler im Sommer 1941 die Sowjetiumön überfallt, kommt es noch einmal zur Illusion eines gemeinsamen Kampfes gegen den Feind, an dem auch die sowjetischen Juden teilnehmen. Das Jüdische Antifaschistische Komitee entsteht und bildet eine wichtige Verbindung zu Stalins westlichen Allierten.

Nach dem Sieg über das Dritte Reich aber gehört das bald der Vergangenheit an. Im Kalten Krieg mutieren die friheren Verbündeten zu Feinden; das Komitee wird aufgelöst, seine ehemaligen Mitglieder, die Stalin wegen ihrer Westkontakte gebraucht hatte, siehen fortan unter dem Verdacht falscher Loyalitäten. Viele der in der Nacht des 12. August 1952 ermordeten Dichter gehörten einst diesem Komitee an, unter ihnen auch Dovid Bergelson.

Menschlichen Empfinden belbehen diese Morde unverständlich, aber nach anderen Beispielen muss man nicht lange suchen. Heute bringen Waldmir Puttin oder die Hamas unschuldige Menschen im Nachbarland um und schicken die eigenen Soldaten in einen sinnlosen Tod. Stalins Terror hatte vielleicht andere Ausmaße; das Prinzip belibt sich gleich.

Dovid Bergelson:



Dovid Bergelson:
"Die Welt möge Zeuge sein". Erzählungen.
Hrsg. von Sabine Koller und Alexandra Polyan.
Aus dem Jiddischen von Aus dem Jiddischen von Peter Comans u. a. Jüdischer Verlag, Berlin 2023. 458 S., geb., 29,95 €

